

Hogueras de rebeldía  
EN LOS CONFINES DE LA INDIA

(Página 6)

TEMPORAL EN EL ESTRECHO

Tal día como ayer, se  
hundió el "Reina Regente"

(Página 8)

EL CEUTA NO PUDO  
SALIR AYER PARA SALAMANCA

(Página 5)

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

AÑO XVIII. Número 4.682. — Precio: 70 centimos

CEUTA, sábado, 3 de marzo de 1951

Dirección y Redacción: Millán Astray, 7. Teléfono 799  
Administración: Falange Española, 24. — Teléfono 941

Dimite el Secretario del Foreign Office,

**CHINA, dispuesta  
a resolver la guerra coreana**

**BEVIN**

**FOSTER  
DULLES**

vuelve de Extre-  
mo ORIENTE

Ansiedad en el Pacífico  
ante una posible agre-  
sión soviética



según sir Benegal RAU

**El precio sería un arreglo  
de todo el Extremo Oriente**

Lake Success, 2. (EFE).—El delegado indio en las Naciones Unidas, sir Benegal Rau, ha dicho a los periodistas que opina que la China comunista está aún dispuesta a resolver la guerra coreana con las condiciones que se discutan en una conferencia de siete potencias.

Rau subrayó que no había recibido ninguna noticia del Gobierno de Pekín, pero dió la impresión de haber tenido noticias de que el Gobierno comunista chino insiste en el arreglo de todo el Extremo Oriente, como precio de la paz en Corea.

Trece divisiones y seis brigadas, del Pacto Atlántico, habrá en Alemania este verano

Nueva York, 2. (EFE).—El "New York Times" comunica desde Bonn que las potencias del Pacto del Atlántico esperan tener trece divisiones completas y seis brigadas en Alemania para últimos de verano, cuando las condiciones serían más favorables para un ataque soviético contra Europa occidental.

Se manifiesta que estas fuerzas no incluirán tropas alemanas.



Londres, 2. (EFE). (Urgente).—Bevin ha dimitido como secretario del Foreign Office, según se anuncia en los círculos bien informados de Londres.

**HABLA Mr. GRIFFIS:**

**"España y Estados Unidos se  
encuentran de nuevo juntos"**

**"La Iglesia católica es uno de los más poderosos baluartes contra la idea comunista"**

Madrid, 2. (CIFRA).—El embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Stanton Griffis, ha recibido esta tarde a los representantes de la Prensa. Además de los periodistas españoles, asistieron a la conferencia otros, ingleses, franceses, norteamericanos y de otros países.

El señor Griffis, dijo: "El alto honor que el presidente Truman tuvo a bien conferirme, confiándome el elevado cargo de embajador en España, ha sido acrecentado ayer al presentar yo mis cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado español. En tal ocasión constituí para mí un grato deber el expresar el cálido mensaje de amistad que el pueblo de los Estados Unidos envía al pueblo español. Repito que mis esfuerzos irán encaminados por todos los medios y todos los días a estrechar más los lazos de comprensión, de cultura, de comercio y de ayuda entre España y mi país, que una vez más quisiera definir como el más lozano de los muchos hijos que España tiene en el nuevo Mundo.

(Pasa a la página 8.)

**DIETA**



—Y, además, todas las mañanas se tomará un vaso de agua.  
—Ya lo hago, doctor, pero mi señora le llama café..

**ISORNI, defensor de  
PETAIN, A MADRID**

**LLEVA UNA CARTA DE GRATITUD AL CAUDILLO DE LA ESPOSA DEL MARISCAL**

Niza, 2. (EFE).—Jacques Isorni, abogado defensor del mariscal Pétain, emprendió hoy el viaje en avión a Madrid, siendo portador de una carta de la esposa de Pétain dirigida al Generalísimo Franco y en la que aquella señora expresa su gratitud por la reciente oferta de hospitalidad hecha por el Jefe del Estado español al mariscal Pétain, si éste es

puerto en libertad de la isla de Yeu.  
Jacques Isorni dijo a los periodistas que pronunciaría una conferencia en el Ateneo de Madrid sobre el mariscal Pétain y Robert Marsillach, periodista francés, que fue ejecutado después de la liberación de Francia, acusado de haber colaborado con los alemanes.

Washington, 2. (EFE).—El representante especial del presidente Truman, John Foster Dulles, dirigiéndose por radio a la nación, ha defendido la idea de la seguridad colectiva y de un arreglo que impida el renacimiento del militarismo japonés, pero que proteja a todas las naciones del Pacífico contra el peligro de la nueva agresión comunista.

Añadió que, sin embargo, había encontrado en Australia, Nueva Zelanda y Filipinas, una comprensible ansiedad sobre las medidas necesarias para evitar que una consecuencia del Tratado de Paz con

(Pasa a la página 5.)

**Hoengsong, rebasada por los aliados**

**Decidida resistencia roja en Hanhung.-Escasos contactos con el enemigo en el resto del frente**

Hoengsong (Corea), 2. (EFE). (Urgente). — La infantería de Marina y los carros de combate han pasado por Hoengsong y han ocupado alturas al norte de la ciudad en la tarde del viernes, sin encontrar resistencia, después de vencer las posiciones defensivas chinas.

Los marinos avanzaron kilómetro y medio combatiendo cuerpo a cuerpo, no encontrando luego enemigo.

COMUNICADO DEL VIII EJERCITO

Cuartel General del VIII Ejército, 2. (EFE).—El comunicado de hoy informa que no ha recibido contacto con el enemigo en la península de Kimpo. Las tropas de la primera División de Caballería norteamericana patrullaron por la meseta situada a kilómetro y medio de Yongduri, sin encontrar enemigo.

(Pasa a la página 8.)

MAÑANA DOMINGO

PUBLICARA

**EL FARO**

UN NUMERO

ESPECIAL DE

**12 páginas**

Precio del ejemplar: **70 cts.**

**APOLO CINEMA**

Programa para hoy  
Desde las 5

Metro Goldwyn Mayer con la más atrayente y deliciosa de las estrenadas hasta hoy  
**SPENCER KATHARINE TRACY-HEPBURN**



**LA COSTILLA DE ADÁN**  
DIRECTOR: GEORGE CUKOR

Un marido fiscal con una esposa abogada es un caso para el Tribunal Supremo. Enemigos en el foro y buenos amigos en casa.

**Asociación de Cazadores y Pescadores de Ceuta**

Por el presente se avisa a los señores socios que la JUNTA GENERAL que ha de celebrarse mañana, día 4 de marzo, será a las doce, en vez de a las diez.  
La Directiva.

**NUUESTRO PUERTO**

MOVIMIENTO DE BUQUES HABIDO EN EL PUERTO DURANTE EL DIA 1

**ENTRADA**

«Ciudad de Alcira» vapor español, de Málaga, con carga general «A Lázaro» vapor español, de Algeciras, con correo y carga general. «Villanueva» vapor español, de Villagarcía, para aprovisionarse. «Montello» vapor italiano, de Aona, para aprovisionarse. «María Antonieta» vapor español, de Barcelona, para aprovisionarse.

**SALIDA**

«A. Lázaro» vapor español, para Algeciras, con correo y carga automóvil. «Delia» vapor español, para Algeciras, en lastre. «Ciudad de Alcira»

**Rincón de la Ciudad**

El levante vuelve por sus antiguos fueros. Lo teníamos olvidado, viviendo en un paraíso de ponientes, con sus temporales de vendabal en los que era más el ruido que las nueces, con su viento fresco y sano, que se ha llevado tantas criaturitas por delante, y con sus días limpios y soleados. De pronto, y sin previa declaración de guerra, el cielo adoptó una coloración grisácea y sucia, y antes de que lo contáramos nos encontramos metidos hasta las narices en uno de nuestros castizos temporales de levante. ¡Bendito sea él, y cómo empuja! Algo se mascaba ya en la atmósfera; alguno de esos síntomas que todo buen ceuti debe saber para doctorarse en el arte de conocer tiempos y vientos, que es, en nuestra plaza, uno de los doctorados más difíciles y discutidos. Saber distinguir un levante de un poniente cuando están poco marcados, en esos momentos en que casi se superponen, es una de las tareas a las que se dedica aquí más tiempo y sabiduría. Mi tío Eusebio decía a veces, «Hoy es levante, pero es poniente». Y no había quien lo entendiera. Otras veces decía: «Me duelen las tripas de la espalda». Tampoco lo entendían, pero creo que las dos veces tenía razón.

El levante, para arrinconarnos y ensañarse bien a su sabor, nos ha dado el cerrojazo en el Estrecho. «La Paloma», temerosa entre tanto gavián suelto, prefiere quedarse acurrucada en nuestro palomar y, el meridiano del día, registra un tanto para los que creen que esto es Marruecos, que pierden los que dicen que es España. La eterna discusión. Cuando la verdad es que ni España, ni Marruecos. Somos algo así como los sapos, ni carne ni pescado.

El levante tiene la culpa de todo lo malo que sucede en Ceuta. Siempre en su sufrido papel de pararrayos de responsabilidades ajenas, le cargamos hoy también el sambenito de mis agrios pensamientos.

S. INIGO.

**Anuncios Breves**

**Compras y ventas**

MAQUINAS punto. Garantizadas. Contado y plazos. M. Elena. Avenida Navarra, Tetuan.

SE VENDE enciclopedia España y apéndices, magnífico estado. Razón esta Administración.

VENDO almacén sitio céntrico. Razón Administración.

**Alquileres**

ALQUILO local muy amplio para almacén, razón esta Administración.

SE ALQUILA habitación para

caballero. Teniente Pacheco, 14, 1.ª izqda.

SE ALQUILA habitación para caballero solo. Teniente Pacheco 14, 2.ª, izquierda.

**Pérdidas**

PERDIDA pulserita oro desde Conservatorio Música a Casino Militar. Gratificaré espléndidamente. Razón: Villacampa, 3.

**Traspasos**

SE TRASPASA local negocio con vivienda, sitio céntrico. F. E. 30.

TRASPASO o arriendo negocio sitio céntrico. Razón administración.

**Varios**

SE NECESITAN vendedores vocadores de periódicos. Razón esta Administración.

**BOLSA LIBRE DE TANGER**

Cambios del día 2 de marzo de 1951.

Francos, 720 ptas.  
Dólar cheque, 54.90 id.  
Libra cheque, 154 id.  
Escudos, 191 id.  
Francos suizos, 12.80 id.  
Libra oro, 5.370 francos.  
Dólar oro, 1.075 id.

**SE COMPRAN**

sacos vacíos de cemento. Almacén don Leandro Martínez.

**Doctor Enrique Ostalé**  
Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar  
CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3  
Falange Española, 11. Teléfono, 5-19

**CERVANTES**

Butaca . . . . 5 ptas.  
Principal . . . . 2 "

HOY desde las CINCO  
Un ESTRENO de gran sensación y belleza:



**BAGDAD**  
COLOR POR TECHNICOLOR  
DIRECTOR: CHARLES LAMONT  
ES UN FILM UNIVERSAL INTERNATIONAL

Próximo estreno:

COLUMBIA FILMS S.A. presenta a  
**FRED ASTAIRE RITA HAYWORTH**  
**ROBERT BENCHLEY JOHN HUBBARD**  
**DESDE AQUEL BESO**  
CANCIONES DE COLE PORTER  
DIRECTOR: SIDNEY LANFIELD

**Ayuntamiento de Ceuta**

**ANUNCIO DE SUBASTA**

En el Boletín Oficial de la ciudad, número 1 272, del día 1.º del actual, aparece inserto en anuncio de la Subasta para las obras de ampliación y reconstrucción del pavimento y acera del último trozo de la calle Camoens, de esta ciudad

Presupuesto de la obra: 18 457 53 ptas.  
Fianza provisional: 369.15 ptas

Fianza definitiva: 788.30 pts  
Presentación de pliegos: Hasta las 12 horas del día 13 del actual.

Celebración de la Subasta: A la misma hora del día 14 de este mes.

Reintegro de las proposiciones: 4.70 ptas, timbres Estado y 1.50 Municipal.

Todos los datos de la Subasta se encuentran de manifiesto en el Negociado correspondiente en días y horas hábiles

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 2 de Marzo de 1.951  
EL ALCALDE,

**Cine ASTORIA**  
JADU

Hoy desde las 5  
Metro Goldwyn Mayer presenta

Walter Pidgeon, José Iturbi, Roddy McDowall, Jane Powell, Flora Massey, Xaver Cugat y su Orquesta

**FESTIVAL EN MEJICO**  
COLOR POR TECHNICOLOR  
Dirección: GEORGE SIDNEY  
Próximo estreno  
**Caballero por un día**

Concordia con el sol de invierno. - Los grandes proyectos de la Empresa madrileña. - No se han ultimado los carteles de la Feria de Sevilla. - Pepe Luis y Manolo Vázquez actuarán en la Feria de San Isidro

## Concordia con sol de invierno

Prematuramente ha dado comienzo la temporada taurina. Y decimos prematuramente porque no se concibe la «fiesta brava» —cálida fiesta de sol— arrojados en los abrigos de invierno y con los miembros entumecidos por un viento glacial que hiela los entusiasmos de los toreros. Hará que a la tarde desapacible el mediocre resultado artístico de la llamada corrida de toros de la «Conciliación hispano-mexicana». Si Descantamos un quite a la verónica —esencia cara de torero caro— de Manolo Escudero, la primera corrida de la temporada en la Plaza de Madrid, transcurrió dentro de una gama fría como la temperatura. Rafael Ortega y Antonio Toscano —oficiantes protocolarios en el acto de la conciliación —pusieron buena voluntad, pero nada más.

Un poco más suerte tuvieron los espectadores catalanes según parece, pues Llorente y Antonio Caro cortaron orejas y Silveti estuvo muy bien en la lidia, aunque flojo con el acero. En la de Magdálena, de Castellón —esta es la auténtica corrida tradicional de la inauguración de la temporada en España— triunfó Martorell, que este año va a dar mucho que hablar, limitándose a cumplir Pepe y Luis Miguel Dominguín. No es poco como prólogo de esta temporada que se anuncia como la del «renacimiento». ¿Será verdad tanta belleza?...

## Los proyectos de la Empresa madrileña

Por de pronto, la Empresa madrileña —por boca de su consejero delegado don Livinio Stuyck— ha sido explícita respecto de sus proyectos para la actual temporada. Sabe mos que se organizarán novilladas hasta la corrida de Pascua de Resurrección. Entre los novilleros que actuarán en estos festejos se han citado los nombres de Juanito Bienvenida, Miguel Ortas, Dámaso Gómez, Pablo Lozano, «Frasquito». La corrida de «Pascua» no está ultimada, si bien se sabe que los toros serán de doña Enriqueta de la Cova. Hay varios espadas con la alternativa por confirmar como son Manolo Carmona, Antonio Caro, Calerito, Pablo Lalanda, Alfredo Jiménez y Chaves Flores entre los que hay donde escoger para formar un cartel interesante. Es propósito de la Empresa madrileña hacer desfilar el mayor número posible de toreros mejicanos.

## Los precios del ganado

Son sabrosas las declaraciones de don Liviano sobre los precios que han de regir. Parece que la cotización del ganado es un factor decisivo. De 25.100 a 30.000 duros se han pagado este año por una corrida y de 15.000 a 20.000 por una novillada. Hay que unir a este capítulo, una casi fabulosa lista de gastos menores que incrementan desmesuradamente el presupuesto global de una corrida. Así y todo, la Empresa no se arredra y piensa «obsequiar al aficionado madrileño con un programa taurino digno de la categoría del primer «coso» del mundo. Eso es lo que se dice, y por nuestra parte sólo tenemos que replicar: así sea,

## La Feria de Sevilla sin ultimar

Mucho se había hablado en torno a la Feria de Sevilla. La solera de estas corridas abribeñas atraen la atención de todos los taurinos. Pero ahora se nos dice —según declaración expresa del empresario don Manuel Belmonte— no hay nada en firme. Parece que se tropieza con grandes dificultades para ultimar las combinaciones, en espera de ciertas negociaciones que «sottvoce» se están celebrando con los apoderados de los diestros mejicanos que este año son ingredientes indispensable en todo cartel de categoría. Habrá que darse prisa, pues el tiempo apremia.

## Pepe Luis y Manolo Vázquez

### torearán en Madrid

Los toreros van y vienen con el desasosiego natural de vísperas de temporada. De paso para Salamanca, donde intervendrán en varios tentaderos, han estado en Madrid Pepe Luis —el exmozo rubio de San Bernardo— y su hermano Manolo Vázquez. Hemos captado una noticia halagüeña; los dos diestros sevillanos actuarán en Madrid y concretamente durante las fiestas de San Isidro. —CURRO ALAMARES.

# Norteamérica EN SU ESPEJO

## Tanques, simientes, industria al rojo vivo LA VIRTUD DE SER PREVISORES

Nueva York.—Las veleidades climatológicas que padecen todos los países tiene también su adición especial en los Estados Unidos. Pero sin duda, la rareza que dichas veleidades suponen es causa aquí de estupor porque el raro clima de estos años ha hecho aquí verdaderas herejías. Cuando iba a pensar un americano que nevara en Florida, cuando jamás nevó en dicha península...

Norteamérica se está enfriando rápidamente, según la opinión de los más enterados meteorólogos. Ello es causa de singular quebradero de cabeza para las autoridades, porque los Estados Unidos forman ya una nación fría de por sí. Este enfriamiento aumentado hará que quizás algún día aún lejano, pero de todos modos próximo —¿que son cien años?— no haya las magníficas cosechas que hoy actualmente, y las estepas del Oeste central, llenas hoy de pastos, queden convertidas en desolados desiertos como los de Arizona.

Si los americanos tienen una virtud es la de ser previsores. Así, de cada cien americanos, los cien tienen su seguro de vida. Hay mendigos que lo poseen que ya está bien. Pues conforme íbamos diciendo, esta previsión americana nace que se esté estudiando actualmente un vasto plan de aprovechamiento de energía procedente del mar, de manera que con ella pueda subsanarse el enfriamiento en aquella zona del planeta.

El aprovechamiento de la energía marítima se estudia actualmente en la Universidad de Stanford, California, por un grupo de eminentes sabios ver-

daderamente peritos en esta rara de la ingeniería. El punto principal de su proyecto es el de hacer entrar al mar en la tierra, a determinada distancia para hacer mover a las aguas salinas centrales eléctricas instaladas previamente. Millones y millones de kilovatios-hora serían así logrados y canalizados hacia las zonas en que su consumo fuera necesario.

Otro de los proyectos estudiados es el de mejoramiento de las simientes. En la Universidad de Harvard, los peritos en genética vegetal han logrado ya producir simientes modernas que rinden 4 veces más que las utilizadas actualmente aunque sean de la mejor calidad. Por su parte, el Departamento de Agricultura se propone reajustar los cultivos en Norteamérica haciendo desaparecer tierras dedicadas a cultivos de productos de escasa necesidad para ser transformadas en campos de cereales.

## 33.000 tanques al año.—

Los Estados Unidos han comenzado a fabricar tanques en grandes cantidades, hasta llegar a la cifra de 33.000 al año. La mayoría de estos tanques se producirán en las fábricas de Detroit, siguiendo los planes de fabricación estudiados y puestos ya en práctica por Henry Kaiser. Gracias a estos planes, un tanque puede estar preparado, probado y en disposición de funcionamiento en 24 horas.

La mayoría de estos tanques pertenecerán al modelo «Sherman». Pero no obstante hay también tanques «Walker», así nombrados en honor del general recientemente muerto en Corea, tanques que son anfíbios y pueden atravesar profundas corrientes de agua y terrenos convertidos en barrizales.

ALBERT CHAVES



Por haberse concedido dos meses de licencia al secretario general de la Corporación, don Alfredo Meca y Romero, ha sido designado para desempeñar accidentalmente dicho cargo, don Joaquin Quiroga Pérez.





## MOSCATEL ALMINA

MARCA REGISTRADA

MUY VIEJO

CONSTANTINO COSIO, HIJO

CHICLANA DE LA FRONTERA

Z.P. DEL MARCO DE JEREZ-XÉRÈS SHERRY

# COSIO, H.

# Casa JULIAN

Grandes reformas.

Precios inmejorables.

UNO QUE ESTA CON NOSOTROS

"MACISTE", hijo, NOS DICE:

"Salté al terreno de juego a los 2 años de edad"

"Fui bautizado por el Cultura-Sport, y por tanto, no me desagradaría llegar a defender los colores de mi tierra, pero antes tendré que pagar una deuda de gratitud con la afición tetuaní que tanto me quiere".

En el "Español" tetuaní triunfa, domingo tras domingo, esa figura inquieta y entusiasta que es el interior izquierda "Maciste". El da alegría, movilidad y eficacia al ataque, en el que forma al peligrósimo con López II. Jugador apasionado y entusiasta, no disfruta sino con el balón en los pies, tronchando cinturas adversarias o haciendo a los guardametas ir y venir del fondo de la portería. Iniciado en el "Cantera", pasó luego a la "Tangerina" y al "Betis", de Jadú. Ahora, juega en el "Español" tetuaní, en el que ha cuajado en gran jugador. ¡Y que en cierta ocasión se nos dijera en el "Ceuta" que era demasiado pequeño! ¡Es que no triunfaron Bravo, Padron, Iborra, Marculeta, Gamborena, etc., etc.?

Para "Maciste", cuyo verdadero nombre es Juan Serrano Muñoz, el fútbol no tiene secretos. Sale a darlo todo. Santiago Núñez vio esto y no vaciló en ponerlo bajo sus cuidados. ¡Vista la del amigo Núñez!

Juan Serrano es hijo de aquel "Maciste", interior pequeño y astuto, que tantas tardes de gloria diera a los colores del Cultura-Sport. ¿Recuerdan? Pero no es caso sacar a relucir lo que este hombre hizo por el fútbol ceuti, porque sería gran obstáculo su modestia. Limitémosnos a consignar que "Maciste" tiene un hijo que, como él, juega muy requetebien al fútbol.

Dicho esto, interroguemos brevemente a "Maciste", hijo figura del Español tetuaní y de la Tercera División:

—¿Tus comienzos?  
—¿Cualquiera sabe! Sólo te diré que nací el 6 de febrero de 1930 y el 24 de julio del mismo año entraba en brazos de mi madre en el "Cultura Sport", donde, según tengo entendido, mi padre le daba al balón. Se celebraba mi bautismo y aquel equipo, en la persona del señor Sáez, me apadrinaba... Más tarde, a los dos años, salté a un campo de fútbol. La Real Sociedad Hipica rendía homenaje a mi padre. Creo que desde entonces juego.  
—¿Te acuerdas de tu primer triunfo?

—Si; veré. Tenía siete años cuando celebramos un partido en el Llano de las Damas; y mi triunfo fué tan grande que mis compañeros me llevaron en hombros hasta casa. A los 16 años fiché por el Cantera

—¿Cómo te va en el Español?  
—Bien; desde que el Atlético nos tomó bajo su amparo la cosa ha cambiado. Santiago Núñez, gran entrenador me dijo al empezar la temporada 1950-51: "Maciste", ha llegado la hora; para jugar a fútbol hay que entrenar". Abandoné otros quehaceres y me dediqué sólo al deporte. Fiché por el Español.

—¿Por mucho tiempo?  
—Tres años. 15.000 pesetas y sueldo de 800.  
—¿Contento, entonces?  
—Hombre, no mucho, pero si lo suficiente para mantenerme con las mismas ilusiones de llegar a ser algo... ¡qué caramba!

A "Maciste" preguntamos:  
—¿A qué crees tú debida la decadencia del Ceuta?  
—Mire —nos dice malhumorado— bien sabe Dios que siento como el primer ceuti la decadencia del club blanco. No

quisiera decir nada sobre ello... ¿Puede haber alguien en el mundo que no quiera a su madre? Le dire únicamente que sentiria muchísimo que descendiera. Me tendría que enfrentar a él. Yo no olvido, pese a que en Tetuán se me quiere, que soy "caballa" y que mirando despacio, también soy, por derecho propio, hijo adoptivo del Ceuta. ¡Por algo fui bautizado en 1930 por el club!

—No obstante, podría llegar el día en que vistieras los mismos colores que tu padre...  
—Naturalmente, no me desagradaría. Pero tenga Vd. en cuenta que antes tengo que pagar una deuda de gratitud: ser uno de los que con su esfuerzo lleven al Atlético o al Español a Primera División.

—¿Se juega muy duro en Tercera?  
—Si; ahora que no me asusta.  
—Un jugador del Recreativo granadino te cita para integrar la selección del Grupo sexto...  
—Si y me alegro que allende el Estrecho el apodo "Maciste" se vaya abriendo camino. ¡Y al lado del gran Chicha! ¡Qué más quisiera yo!—  
REMATE.

"El panorama de esa terrible reducción para 1952-53 es trágico" (EDUARDO TEUS)

Ya comentamos el acuerdo del último Pleno relativo a la implantación de un grupo unico en Segunda y reducción de tres en la Tercera División de Liga. Ahora lo hace Eduardo Teus en "Marca" y coincide con nosotros en el grave perjuicio que se le irroga a multitud de clubs. Lean al crítico madrileño:

"Uno de los cuatro importantes acuerdos del último Pleno fué el de fijar el número de clubs y de los grupos en las tres Divisiones. Se dejó la cifra de los 16 para la Primera, y, en cambio, se entro a saco en las otras dos. Quizá sea un acierto fundir la Segunda en un sólo Grupo con el mismo número de clubs que en Primera. Mayor potencialidad económica y mayor interés en la competición. Quizá... pero el panorama de esa terrible reducción para la temporada 1952-53 es trágico. Nada menos que el descenso automático en cada uno de sus dos grupos de la mitad de los clubs. Casi nada.

Pero lo de la Tercera es aun peor. De seis grupos quedan reducidos a tres. Suponemos que además serán sólo de 16 clubs. Porque ahora hay grupos que tienen hasta 18. Y como los 16 que descienden de Segunda han de quedarse en su caída en alguno de los nuevos grupos de Tercera, desaparecerán a otros tantos equipos de los actuales terceras división. O sea, si las maticas no nos fallan, que serán 72 los clubs de Tercera que en 1952 no tendrán ante sí más panorama que la categoría regional. Lo que no es ningún desdoro y en la que posiblemente se encontrarían casi los mismos que ahora son tercera, pero esto, desgraciadamente, apenas es posible más que en las provincias Vascongadas y Cataluña, con su densidad de clubs situados en poblaciones cercanas. En las restantes regiones de España es imposible la sustitución de la Tercera por un campeonato regional atomizado impuesto por las enormes distancias. Basta fijarse en cualquiera de los grupos de la actual Tercera División. Tomemos uno cualquiera, el cuarto, por ejemplo. En el Cáceres, Cuenca, Tomelloso, Badajoz, si cayesen, necesariamente se quedarían aislados, sin que les interesase a sus aficiones poco ni mucho el torneo regional. Y ese fútbol de ahora, que sabemos es de difícil vida económica en la Tercera, desaparecería. Y son muchos los intereses creados y el esfuerzo realizado para que valga la pena el meditar un poco sobre lo acordado, porque posiblemente es peor el remedio que la enfermedad.

Con todos los respetos y el reconocimiento a la recta y buena voluntad de lo dispueso en este trascendental Pleno. Porque, la verdad, es mucho y muy brusco el desmoche".

El Melilla acuerda dejar sin efecto sus gestiones de adquisición

El Salamanca tampoco se adhiera a la protesta tetuaní

"El club que presido acostumbra a ganar los partidos en el terreno de juego" dice su presidente

En el Club Deportivo Córdoba se ha recibido la carta siguiente:

"Por la Prensa hemos tenido conocimiento de que el Tetuaní ha hecho pública una protesta. El mismo club y en la misma nota decía que los demás clubs se solidarizaban con él para esa protesta.

Quiero hacerle presente a Vd., que el club que presido, no se solidariza con protestas ajenas, ya que la Unión Deportiva Salamanca, acostumbra a ganar los partidos en el terreno de juego y no hacer caso de los que intentan ganarlos en las tertulias y mesas de cafés y casinos.

A efectos de conocimiento de la afición de esa capital, autorizo a usted para que haga el uso que estime oportuno de la presente carta.

Cordialmente le saluda, s. s. y amigo, F. Manuel Rosell de la Peña, Presidente".

adquisición

En la última reunión de la Junta Directiva del Melilla, su presidente dió cuenta de las gestiones realizadas en Madrid, tanto para la resolución del problema económico planteado a dicha sociedad, como sobre la cesión de algunos jugadores. En cuanto a las primeras gestiones, el señor Parrés hizo constar la buena disposición en que se encuentra la F. E. F. de atender, de forma colectiva y compensatoria, los excesos en los gastos producidos como derivación del accidente de Loja, acordándose la forma en que aquella ayuda se llevará a cabo. En cuanto a la consecución de los elementos indispensables para reforzar nuestro cuadro, habida cuenta de la regularidad demostrada sobre el terreno por nuestro equipo y de las pocas garantías de éxito sobre aquellas gestiones, determiné dejarias sin efecto, si bien se continuaba interesado en el fichaje de un centro delantero, que, por ahora, ha sido resuelto con la incorporación de Martínez Catalá.

De las dos suscripciones abiertas, una arroja la suma de 40.943 pesetas y otra la de 31.760

## DOS PARTIDOS DE suspensión a CHICHA MENDEZ árbitro del SALAMANCA - CEUTA

Madrid.—En la última reunión del Comité de Competición de la R. F. E. F. se adoptaron, entre otros, los acuerdos siguientes:

Suspender por 4 partidos oficiales a Miguel Beltrán Garcera (B. Linense), José Luis López Ramírez (Arosa), Guillermo Gallego Márquez (Manchego); por 2 partidos a Juan Amado Ponce (Arsenal), José Martínez Paredes (Atl. Zaragoza), Manuel Fabeiro Taboada (Ferrol), Feliciano Ledo Delgado (Emeritense) y Lahcen Ben Mohamed (Maghreb).

Multar a los clubs Español C. D., Cartagena, S. D. Vetus y S. Javier, por incidentes promovidos por el público en el campo de los mismos.

Suspender por el término de dos meses a un directivo del C. D. Granollers, por desconsideración con el árbitro.

Nuestros teléfonos:

REDACCION, 799  
ADMINISTRACION, 941

El Linense-Mestalla, a cargo de Delgado Luque

Madrid.—Los árbitros designados para la jornada liguera de mañana domingo, son los que a continuación se relacionan:

EN PRIMERA  
Barcelona-Santander, Asensi; Valladolid - Celta, Biñzobas; Murcia-Málaga, Barderi; A. Madrid-Español, Rivero (J.); A. Bilbao-R. Sociedad, Blanco Pérez; Sevilla-Madrid, Giménez Molina; Coruña-Valencia, Trapote; Alcoyano-Lérida, Arqué.

EN SEGUNDA  
Badalona - Ferrol, Llinas; Huesca-Sabadell, Núñez; Oviedo-San Andrés, Fernández G.; Logroñés-Numancia, Soler; Osasuna-Baracaldó, Jaén; Tarra-

gona-Gijón, Blanco Quintas; Zaragoza - Girona, Riñones; Orensana-Torrelavega, Mazagatos.

Salamanca-CEUTA, Méndez; Hercules-Mallorca, Diaz Argote; Levante-Córdoba, Martínez Leal; P. Ultra-Cartagena (hoy) Trabaleda; B. Linense-Mestalla, Delgado Luque; Atlético Tetuaní-Granada, Galende.

EN TERCERA  
Almería - Algeciras, Campos Linares; Español-Betis, Villaverde; Cádiz-España, Expósito; R. Granada - Larache, Sellés; Jaén - Iliturgi, García Rodríguez; Jerez-Huelva, Quintana; A. Málaga-Utrera, Rodríguez; Maghreb-San Fernando, Mena.

### Casa JULIAN

Grandes reformas.

Precios inmejorables

# EL «CEUTA» no pudo salir ayer

Debido al temporal reinante y no haber hecho su acostumbrada travesía el vapor correo de Algeciras, no pudo iniciar ayer su viaje a Salamanca el cuadro titular. Lo hará hoy si amaina dicho temporal. La imposibilidad de partir ha sido notificada a la Nacional, la cual ha comunicado telegráficamente se procure estar en Salamanca el domingo a tiempo de jugarse el encuentro, extremo que cumplimentará nuestro representativo caso de que hoy haga su servicio el vapor correo. De lo contrario, el Salamanca-Ceuta deberá jugarse el lunes o martes de la semana próxima, conforme determinan los Reglamentos.

## Ha comenzado el Campeonato LOCAL de BILLAR

En el Bar Correos y organizado por el entusiasta Club Ceuta, dió comienzo el Campeonato local de billar, que este año se disputa en la especialidad de categoría única. Participan en esta competición los jugadores señores Corrás, Benzo, Coriat, Madrid, Ríos y Tielas. La primera partida, jugada entre Coriat y Ríos, dió el triunfo a este último, por 200 a 143. Numerosos aficionados concurren a diario a presenciar estas interesantísimas partidas, haciéndose cálculos y caballos sobre los posibles ganadores. Tendremos al corriente al lector de la marcha de este torneo, que tanta expectación ha despertado.

# CEUTA y su SEMANA SANTA

## Que no falte mañana tu aportación

Mañana, Dios mediante, la Junta de Cofradías celebrará su cuéstación anual, para recaudar fondos con destino a nuestras Hermandades y hacer posible desfiles procesionales de tono brillante. Contra lo que muchos suponen, las Cofradías no cuentan con más recursos que las cuotas de sus hermanos y alguna que otra subvención. Con esto, es posible afrontar los gastos cuantiosos de arreglo de tronos, pintura, túnicas, cera, flores, instalaciones eléctricas, ceremonias religiosas, manto, palio, varales, desfile procesional etc. etc.

Ni mucho menos. Pongamos como ejemplo que solo en flores algunas invierten 2 y 3.000 pesetas.



Por eso precisamente se recurre a la Corporación municipal, al comercio y se efectúa esta cuéstación anual. Junto a las entidades, el pueblo ceutí en masa debe y está llamado a contribuir. La Semana Santa en Ceuta no

## Primera regional

# La Tangerina desbanca al Alcázar

Los únicos partidos disputados para la Primera Regional diéron estos resultados: Río Martín 1, Jadú 0; Tangerina 5, Alcázar 0; Tetuán 1, Alcázar 0.

La clasificación actual es la siguiente:

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Tangerina	19	13	2	4	59	26	28
Alcázar	19	13	2	4	52	32	28
Jadú	18	9	5	4	41	24	23
I. Riffien	17	9	3	5	53	37	21
Africa	18	10	0	8	48	37	20
Lixus	17	8	3	6	43	58	19
Hacho	17	6	4	7	37	48	16
Sevillana	18	7	2	9	49	39	15
R. Martín	16	5	4	7	26	42	13
Alcázar	18	4	2	12	36	50	10
Tetuán	19	4	2	13	34	70	10
T. Fez	18	4	1	13	24	44	9

El próximo domingo juegan: Sevillana-Tánger Fez; Jadú-Imperio de Riffien; Hacho-Río Martín y Lixus-Africa Ceutí.

# Vida Religiosa

## SANTORAL DEL DIA

3 de marzo sábado - Santos Emeterio, Celedonio, Marino, Félix Marcia, Asterio Eutropio, Basilio, Olegario, Lucio, Fortunato, mártires; Ticiano obispo; Cunegunda, emperatriz virgen. Misa de sábado. Ornamentos morados. Mañana empieza la novena de la Gracia.

## SANTA IGLESIA CATEDRAL

Mañana, cuarto domingo de Cuaresma, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral (Santuario de Nuestra Señora de África), solemne función religiosa a las 9 y 30, con sermón a cargo del muy ilustre señor canónigo magistral.

## EJERCICIOS PARA HOMBRES

En la residencia de los Padres Agustinos y durante los días 4, 5, 6, 7 y 8 y 9 del actual tendrán lugar los ejercicios espirituales para hombres, que dirigirá el reverendo Padre Augustino Salgado, de la Compañía de Jesús, profesor de Literatura y Poética de la Universidad de Comillas. El horario de los mismos, será el siguiente: 7 y 30 meditación; 8, misa y Comunión; 10, conferencia; 13, meditación; 17 y 30, conferencia y 19 y 30,

conferencia, siendo esta última en la iglesia de San Francisco.

## CONFERENCIAS CUARESMALES

El lunes próximo darán comienzo en la iglesia de San Francisco (Padres Agustinos) a las 7 y 30 de la tarde, las conferencias cuaresmales para caballeros exclusivamente, que anualmente organizan los Hombres de Acción Católica, Padre de Familia y Adoración Nocturna, a cargo del ecouente y sabio orador, Rdo P. Augusto Salgado, S. J. profesor de Literatura y Poética de la Universidad Pontificia de Comillas. El acto empezará todos los días con el rezo del Santo Rosario, Via-crucis y a continuación la conferencia.

## ADORACION NOCTURNA

Esta noche, en la iglesia parroquial de Santa María de los Remedios, celebra el turno primero de la Adoración Nocturna su Vigilia del presente mes. La misa, que es pública, se dice a las seis en punto de la mañana.

## EL SEÑOR DEAN

Después de haber pasado una temporada en la Península, regresó el muy ilustre señor deán de esta Santa Iglesia Catedral don Rafael Navarro Acuña, a quien enviamos nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

## HIJAS DE MARIA

Mañana, domingo, día 4, a las nueve de la mañana, tendrá lugar la misa y Comunión de las Hijas de María, en la iglesia de San Francisco.

Se ruega la asistencia a las asociadas.

## Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta, S. A.

### AVISO

Se pone en conocimiento de nuestros abonados, que mañana Domingo, día 3, se interrumpirá el suministro de corriente eléctrica, desde las 9 a las 13 horas aproximadamente, en los Sectores comprendidos entre las calles de Padilla y Méndez Núñez hasta Monte Hacho y San Antonio, así como, a los domiciliados en los Sectores del Campo Exterior, excepto Muelle España, Almadraba y Sub-Sector de Regulares, todo ello, con objeto de efectuar trabajos especiales en la Red.

LA DIRECCION.

## FOSTER DULLES...

(Viene de la primera página)

el Japón, sea la preparación de este país para una nueva agresión.

Dijo que comprendía el punto de vista filipino sobre las reparaciones, pero que éstas eran unas condiciones reconocidas y que el Japón, en la actualidad, no podía pagar más de sus propios alimentos. Las materias primas necesarias.

"Hay que tener en cuenta —añadió— que en un mundo libre, que el comunismo aún no ha conquistado, el Japón es una pieza esencial. El potencial industrial del Japón es grande y único en aquella parte del mundo. Este hecho aumenta, desde luego, el peligro, porque la capacidad industrial del Japón es algo que Rusia desea ansiosamente. Si el Japón sucumbiera a la agresión comunista, la combinación de las potencias rusas, japonesa y china en el Este podría llegar a ser peligrosamente formidable.

Por eso las naciones libres se enfrentan con la tarea de cambiar la situación, antiguamente enemiga, en un miembro amigo y digno de confianza.

En aquella parte del mundo no se teme tanto una agresión soviética china como a una repetición de una agresión japonesa, cuya huella ha quedado y se recuerda por las cicatrices de los bombarderos aéreos.

Creemos que se ha llegado al punto en que se puede establecer el borrador del Tratado de Paz con Japón.

AGENCIA  
**DELGADO**  
Despacho de Aduanas

# Primer concurso literario de EL FARO

EL FARO, en su campaña por Ceuta y en su afán de que el nombre de la ciudad resplandezca esplendoroso, no regatea esfuerzo ni sacrificios personales ni económicos. De esa voluntad de resurgimiento nace el "Primer Concurso literario de EL FARO". Los temas, como nuestros lectores observarán, se refieren exclusivamente a CEUTA. Este concurso está dotado con un premio único de MIL PESETAS y, en su desenvolvimiento, se atenderá a las siguientes

## B A S E S

Primero.—Nace, en esta fecha, el "Primer concurso literario de EL FARO", dotado con un premio único de MIL PESETAS.

Segundo.—Podrán tomar parte en dicho concurso cualesquiera persona, hombre o mujer, con el único requisito de ser español.

Tercero.—Los artículos deberán venir escritos en cuartilla, impresión directa y no copia, doble espacio, con un máximo de ocho cuartillas, a una sola cara, firmados por el interesado con su nombre completo. Deberán ser remitidos a la siguiente dirección: "Para el

PRIMER CONCURSO LITERARIO DE "EL FARO", Falange Española, 24. Ceuta".

Cuarto.—El tema es Ceuta, dejándose a facultad de los concursantes tratarlo en su aspecto económico, literario, poético, histórico, etc.

Quinto.—El concurso quedará cerrado el día 1.º de julio de 1951.

Sexto.—Para dictaminar sobre los artículos presentados se formará un tribunal compuesto de personas competentes, cuyos nombres serán da-

Septimo.—La decisión del tribunal será dada a conocer el día 1 de agosto de este año, por medio de este Diario y la entrega del premio de 1.000 pesetas se verificará el sábado, día 4 de agosto, a las doce de la mañana, en la sede de este periódico, Millán Astray, 7.

Octavo.—El artículo premiado será insertado en lugar destacado en el número extraordinario que EL FARO lanza con motivo de la festividad de la Patrona de Ceuta y Feria, 5 de agosto de 1951.

Noveno.—Los artículos presentados no serán devueltos.

## Ayuntamiento de Ceuta

### COMISION CENSAL

En cumplimiento de las normas establecidas por el Gobierno de la Nación y para la confección del Censo de Edificios y Viviendas, que se realizan simultáneamente con el Censo General de la Población, se pone en conocimiento de los vecinos de este Término municipal, que a partir de esta fecha, agentes enumeradores de esta Comisión visitarán cada domicilio para recabar los datos correspondientes a los diversos edificios, locales y viviendas del Municipio.

Se ruega al vecindario facilite la misión de los referidos agentes, quienes irán provistos de la correspondiente credencial que exhibirán a requerimiento de las personas interrogadas.

Los datos que se interesan para este Censo no son nominales y bajo ningún concepto podrán ser utilizados para fines fiscales.

Ceuta 28 de febrero de 1951  
El ALCALDE PRESIDENTE  
Vicente García Arrazola

ANTENA DE MADRID

UN TEMA VIEJO

OTRA vez vuelve a hablarse de lo cara que está la vida. En realidad, éste es uno de los tópicos más acreditados y socorridos a la hora de entablar conversación ocasional. Pero el tema de la vida cara no es de hoy, de ayer, ni de antayer. Su origen podemos decir aprovechándonos de una bonita frase—se pierde en la oscura noche de los tiempos. Tal vez, los remotos habitantes de las cuevas de Altamira éntretuvieron sus ocios invernales decorando las rocas y discutiendo la posibilidad de un intervencionismo de la carne de mamut. La Prensa madrileña se ha pronunciado a favor de la vuelta de un control de comercio de determinados artículos que declarados en régimen de libertad por vía de ensayo, experimentaron un alza absolutamente injustificada en sus cotizaciones. Parece que esto no es justa a ciertos traficantes aferrados al disco de la libertad de comercio con una sospechosa pasión idealista.

Lo cierto es que libre de todo intervencionismo, por ejemplo, el pescado, se pudo comprobar que para adquirir un kilo de sardinas o de bocarte cualquier obrero tenía que invertir el producto de cuatro horas de trabajo. ¿Y los productos derivados del cerdo?.. El cadáver de un sabroso paquidermo hábilmente embalsamado por los tablajeros madrileños representa un valor en bolsa equivalente a su peso aproximado en oro, contorne al rito de ciertos marajás. No hablemos del vestido. Un abrigo de 1400 pesetas apenas resiste un año de uso alternado. Un traje que vale mil pesetas dura escasamente una temporada. De todo se habla en Madrid. Y en todas partes, según creo. Unos defienden el intervencionismo y otros, abogan obstinadamente por la libertad de comercio. Cuestión batallona en la que es muy difícil ponerse de acuerdo como siempre que hay intereses encontrados.

EL «METRO» CRECE

Pero dejemos a un lado este viejo tema que siempre resulta árido y espinoso. Hablemos de cosas más gratas. Por ejemplo: de la próxima inauguración del nuevo proyecto del «metro» Delicias Legazpi. Este proyecto que pronto será abierto al tráfico pone en comunicación unas de las zonas más poblada, la del mercado madrileño de Legazpi, con la Puerta del Sol en ocho minutos y medio. El «metro» va extendiendo su red buscando los polos más extremos de ensanche madrileño. Pero aquí se dice que la Compañía metropolitana concibe sus proyectos con cierta reservona timidez. Así ahora el nuevo proyecto se detiene al borde del Manzanares, sin atreverse a saltar la estrecha hebra de plata que constituye, por lo que se ve, una trinchera inexpugnable. No obstante la experiencia del túnel perforado bajo el cauce del río por el ferrocarril suburbano representa un ejemplo a imitar por el «Metro» que debe decidirse a dar satisfacción a los importantes núcleos de población que viven en la margen derecha del Manzanares y que demandan este servicio.

«LA HUERTA», LABORATORIO DIPLOMATICO

Mr. Stanton Griffis, el embajador norteamericano que ya es vecino de Madrid, va a domiciliarse en una de las más hermosas y señoriales mansiones de la capital. Se trata de «La Huerta», una suntuosa finca aureolada de recientes recuerdos históricos. Situada en el declive de terreno rodeado por el Paseo de la Castellana, la Plaza de Castelar, calle Hermanos Bécquer y la de Serrano, ha sido adquirida para sede de la Embajada de Estados Unidos «La Huerta» fué residencia de don Antonio Cánovas del Castillo, el político intelectual estudioso, mundano e inteligente que murió asesinado por el anarquista Angiolillo en el balneario de Santa Agueda.

En la paz de este edificio, circundado por un magnífico jardín, velado a las miradas indiscretas de la calle, en este confortable retiro donde floreció lo más hermoso de la vida, el amor y la inteligencia, Mr. Stanton Griffis va a instalar su «laboratorio diplomático». No cabe duda que el ambiente es grato y propicio para un fecundo laboral.

Valentin BLEYE

COMO PROPAGANDA!!



**R**emitimos contra reembolso magnífico reloj suizo, máquina áncora, escape Roskopf SOLIDOFORT, caja cromada, pulsera de cuero, por solo 230 ptas., libre de todo gasto, en su domicilio. El mismo modelo con caja chapada en oro..... 275 ptas. Pásenos su pedido seguidamente, indicando claramente su dirección.

**ROTVAL** APARTADO 678 MADRID

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

NUMERO 368

**HORIZONTALES:** 1.—Valona alechugada. 2.—Nombre de letra. 3.—Infusión; (Al rev) Levanté las velas. 4.—(Al rev) Batracio. 5.—Oscurecido por las nubes. 6.—Familiarmente: hurtasen. 7.—Prefijo. 8.—Composición poética; Símbolo del río. 9.—Letra griega. 10.—Volver a publicar.

**VERTICALES:** 1.—Hijastro. 2.—Nombre de letra; Vocal repetida. 3.—Negación; Doble corona, sin adornos, que los reyes de Inglaterra usaban antiguamente. 4.—Indivisión del ente. 5.—Penetra poco a poco un líquido por los poros de un cuerpo. 6.—Azaroso; Conjunción latina. 7.—Dativo del pronombre; Tosté. 8.—Romper el tallo de un vegetal.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 367**

**HORIZONTALES:** 1.—Jarretes. 2.—Sra. 3.—Re; atl. 4.—Gpal. 5.—Badalona. 6.—Afiladas. 7.—Doce. 8.—Tal; Oc. 9.—Sor. 10.—Reservas.

**VERTICALES:** 1.—Jorobado. 2.—Afo; Se. 3.—Ra; Adictos. 4.—Alearé. 5.—Estola. 6.—Tripoide; IV. 7.—Ea; Ana. 8.—Clásicos.

Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones

Servicio de Transportes

CONCURSO

Por el presente se anuncia a concurso la adjudicación de los servicios públicos de transporte de viajeros en una línea regular nueva, denominada ZAIO-PRESA DE MEXERA HOMADI, en la Región del Kert, en cuyo concurso podrán tomar parte todos los transportistas de viajeros integrados en la actual Ordenación del Transportes de la Zona y los particulares que cuenten con medios automóviles para realizar los servicios.

El Pliego de condiciones legales para tomar parte en el concurso se encuentra de manifiesto en las Oficinas de Transportes de Obras Públicas de Tetuán y Regiones.

El plazo de admisión de instancias, dirigidas a la Delegación de Obras Públicas, terminará el día 10 de marzo próximo.

Tetuán, 24 de febrero de 1951.

El Ingeniero Jefe, Juan Cerdó Pons. V.º B.º El Delegado de O. P., Martorell.

SE COMPRAN

sacos vacíos de cemento. Almacén don Leandro Martínez.

NUESTRA SONRISA



CHISTE IMPROPIO DE LA ESTACION

—Bueno, ¿se tira usted o no?  
—¿Tirarme? ¡Yo es oy contemplando el panorama...!

En esa cercana ASIA

HOGUERAS DE REBELDIA en los CONFINES DE LA INDIA

Pakistán, Afganistán, Pachtunistán... y detrás la sombra de Rusia

**LONDRES.**— Los veteranos del Ejército de la India guardan un mal recuerdo de la región que se extiende más allá del río Indus, hacia el Afganistán. Más de un lancero de Bengala ha perdido las plumas de su morrión y hasta la vida en aquella misteriosa región.

Ante su imposibilidad para pacificar esta región, los ingleses habían renunciado desde hace tiempo a imponer su ley allí, y durante mucho tiempo la India tuvo dos fronteras en el noroeste: una frontera política llamada «línea Durand», establecida a consecuencia del tratado anglo-afgano de 1893 y una frontera administrativa que seguía el curso del Indus.

Entre ambas fronteras, las tribus pachtunas insumisas escapaban a las tentativas de represión británicas, de tal manera que el gobernador de Delhi se vió en la precisión de conceder a estas tribus el estatuto de independencia.

Una vez que los ingleses dividieron su imperio indio en dos estados, la India y el Pakistán, estas tribus aprovecharon la ocasión para reclamar una independencia total formando un nuevo estado: el Pachtunistán. El Afganistán sostuvo esta reivindicación por ser los pachtunes de raza afgana.

Este movimiento deliberación nacional data, por lo demás, de hace medio siglo.

Tiene por guía a Abdul Gaffar Khan, el «Gandhi de la frontera» a quien su lucha por la liberación de la India le valió 16 años de cárcel en las prisiones de S. M., el Rey de Inglaterra.

Actualmente Gaffar está también detenido por las autoridades del Pakistán ya que éstas, como herederas de la corona británica rehusan dar al Pachtunistán su independencia. 15.000 pachtunes están encarcelados en los presentes momentos y muchos de ellos son jefes del movimiento de liberación mientras que otros están refugiados en el extranjero, especialmente en el Afganistán.

Pero la represión que el Gobierno de Karachi está ejerciendo sobre estos hombres y este país comienza a llegar a la opinión pública internacional, y singularmente a Londres. El movimiento de liberación del Pachtunistán está alcanzando un nivel impresionante en la actualidad, y sobre todo, después del fusilamiento por las autoridades del Pakistán de mil partidarios de la independencia en la ciudad de Charsada.

Gran Bretaña, que continúa ejerciendo el control del ejército del Pakistán, con la aportación de oficiales para dicho ejército, está obligada, aunque a disgusto a sostener

(Pasa a la página 7).

# ALGECIRAS

## PERFIL DE LA CIUDAD

Ha regresado de Madrid el alcalde y jefe local del Movimiento, don Angel Silva Cernuda, con quien conversamos sobre las gestiones llevadas a cabo en la capital. Nos dijo el señor Silva que ha sido autorizada por el Ministerio de Obras Públicas la emisión de veintiocho millones de pesetas para las obras de mejora y ampliación de nuestro puerto. El tipo de emisión es el de 84'25, suscribiendo el Banco de España el 85 por ciento y el 15 por ciento restante por entidades particulares y la Banca privada. Al propio tiempo nos informa de que en el Consejo del mes corriente que celebrará el Banco de Crédito Local de España, se llevará a estudio la solicitud hecha por nuestro Ayuntamiento para la contratación de crédito por dos millones y medio de pesetas,

para las obras de urbanización y ensanche de Algeciras. \* \* \* Ha celebrado Junta general de socios propietarios y de número la Sociedad del Casino de nuestra ciudad. Se aprobó el acta de la sesión anterior y se procedió a elegir los cargos vacantes, siendo elegido bibliotecario don Manuel Alvarez Quiñones. Por el presidente de la Sociedad, don Jose Rivera Aguirre, se da lectura a detallada memoria de los ingresos y gastos fijos de la misma, demostrando que con la cuota actual es imposible darle el impulso que la Sociedad requiere, no sólo en las reformas imprescindibles y urgentes que necesita el Casino, sino en lo que en su aspecto social se refiere, para lo cual propone la elevación de la cuota a 25 ptas. El vocal Sr. Ma-

za, hizo uso de la palabra defendiendo la moción presidencial. Intervinieron varios socios y, tras movido debate, queda aprobada la propuesta de la presidencia de elevar la cuota a 25 ptas. Iniciando el Casino su nueva labor de superación, ha organizado para hoy sábado a las ocho y media de la noche, un recital de piano con escogido programa a base de Beethoven, List, Chopin, Albéniz y Lartiga, a cargo del director de Arte y Propaganda de la Organización Nacional de Ciegos de Algeciras, don Primitivo Lozano Martínez, al que quedan invitados los socios y familiares.

Se lleva a cabo la reforma del local y en breve se instalará moderno bar, que será de la satisfacción de los socios.

## Un hijo del mariscal ruso, también elige la libertad

**STALIN** no es aficionado a "tirarse faroles". Cuando piensa un plan, lo lleva hasta el fin totalmente

**Viéndose en inferioridad, la URSS ofrecería una paz de compromiso**

Vassili Chapochnikov, hijo del mariscal soviético Chapochnikov, uno de los militares de mayor prestigio dentro del ejército ruso, miembro del comité de planificación de la economía de guerra de la URSS, ha escogido la libertad como ahora se dice desde que Kravchenko decidió abandonar su país para irse a vivir en tierra occidental. Un diario de la zona británica de Viena da la noticia, precisamente que Vassili Chapochnikov se ha pasado a Austria occidental, anunciando que éste ha hecho revelaciones sensacionales sobre los futuros acontecimientos en la política y en la preparación para la guerra que está haciendo Stalin.

Según Vassili Chapochnikov, la estrategia rusa, que al acabar la guerra mundial era en su totalidad defensiva se ha trocado en una estrategia ofensiva. Esta ofensiva será conducida con la ayuda de enormes contingentes de paracaidistas y su objetivo primero y primordial será hacerse cargo de la ocupación de Europa occidental en el plazo de dos semanas. Los planes soviéticos prevén también, y están detallados hasta sus mas mínimos detalles, una ocupación de África del Norte y un avance simultáneo hacia el Iran y el Canal de Suez. La costa occidental de Europa será fortificada contra Inglaterra, de la misma manera que lo hizo Hitler, aunque Chapochnikov, hijo, cree que esto se efectuara con mayor abundancia y eficacia. Añade que en cuestiones de guerra, Stalin es poco aficionado a marcarse faroles, y que cuando estudia un plan es porque piensa llevarlo a la práctica de manera total.

El citado fugitivo afirma que Stalin prevé en seguida una ofensiva general en Extremo Oriente, donde la URSS y la China comunista disponen nada menos que de 300 divisiones perfectamente pertrechadas. Después del fin de estas operaciones, que según el alto mando soviético exigirán un año, la Unión Soviética ofrecerá entonces una paz de compromiso a los Estados Unidos.

Por último se informa, que Vassili Chapochnikov ha huido trayendo consigo unos documentos que prueban que Rusia está capacitada para fabricar proyectiles atómicos radiodirigidos y bacteriológicos capaces de atravesar el Atlántico. Sin embargo, todavía no hay fabricas capacitadas para poder fabricarlos en masa.

Las citadas revelaciones han causado sensación porque Vassili Chapochnikov ha representado importantes papeles en la Economía soviética. Su padre es uno de los pocos militares zaristas que siguieron en el Ejército rojo, y el verdadero asesor del mariscal Vorochilov en los tiempos en que éste, habiendo salido de su esfera de antiguo herrero no había digerido bien aún los conocimientos militares que estu-

dió a toda velocidad al lado de León Trotski-Broostein.

Evidentemente, estas declaraciones no dejan lugar a dudas, ya que la personalidad del general Chapochnikov y de su hijo eran altamente conocidas, ahora bien, es necesario saber las causas que han movido a Vassili para escoger la libertad. En muchos casos es el despecho o el sentirse postergado, lo que invita al hombre para realizar actos de estos, que unos llaman traición y otros heroísmo.

De todas maneras, lo que Vassili ha informado es ya conocido por los Servicios Secretos de los Estados Unidos, que — ahora es de decirlo — poseen en la misma Rusia redes muy espesas de informadores. Rusia, contra lo que se cree no es tan invulnerable al espionaje como se suele estimar corrientemente. Logran masa de defraudadores y de descontentos del régimen, forman un campo abonado para hallar a quienes puedan dar noticias exactas de lo que la URSS prepara y sueña.

Marcel PRENDAST.

## EN ESA CERCANA ASIA

(Viene de la página 6).

el punto de vista de las autoridades de Karachi. Los Estados Unidos por su parte, tratan de llegar a los pakistanos y a los afganos a un acuerdo o conciliación, pero el Afganistán acaba de manifestar que no sostendrá conversaciones con aquellos que niegan la independencia a sus hermanos de raza.

Desde Nueva Delhi, el movimiento de liberación pachtun edita un diario bimensual encargado de popularizar a través de todo el mundo la causa de los ocho millones de pachtunes ansiosos de independencia y revueltas contra el Pakistán. Este diario ataca también la agresión china contra el Tibet, la lucha de los franceses contra los indochinos y la indiferencia de la India respecto al problema pachtun. Es decir que los nacionalistas pachtunes no facilitan su etiqueta política, lo cual podría causar malas interpretaciones sobre los movimientos.

Sólo la Gran Bretaña sabe quién tiene razón, pero no desea meterse en la cuestión porque es obvio que el Pakistán pesa mucho más que el nonnato Pachtunistán.

MAC AGUIRRE.

## EDICTO

EL ALCALDE DE ESTA CIUDAD

HAGO SABER: Que el período voluntario de cobranza de los arbitrios municipales sobre KIOSCOS PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO, ALQUILER ESTACION DE AUTOBUSES, KIOSCOS DE PROPIEDAD PARTICULAR, SURTIDORES DE GASOLINA, OCUPACION DE LA VIA PUBLICA CON MESAS Y SILLAS, DITEROS, ANUNCIOS DE ESPECTACULOS e IMPUESTO DE LUJO, correspondientes al actual mes de MARZO, se llevará a efecto a partir de hoy hasta el día QUINCE del corriente, ambos inclusive, ADVIRTIÉNDOSE QUE EL PAGO DE ESTOS CONCEPTOS NO SE HARA A DOMICILIO, sino en las Oficinas de Recaudación Municipal establecidas en la Plaza del Alcázar de Toledo número 8, en días hábiles de 9'30 a 13'30 y de 16 a 20 horas.

Asimismo, hago saber que transcurrido dicho plazo voluntario, los contribuyentes que hubiesen dejado de abonar el arbitrio correspondiente, incurrirán en el recargo del 20% de apremio, que se reducirá a un 10% si lo satisfacen desde el día 20 al 30 del presente mes de MARZO.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Ceuta, 1.º de marzo de 1951.  
Vicente García Arrazola.

## Subdelegación de Hacienda de Ceuta

Libramientos puestos al cobro a partir del día de la fecha.

Mena y Reina; Antonio Martín Romano; Mohamedi Ben Maimón; don Antonio Larrubia; Talleres Tipográficos Minerva de Tetuán; Cia. Gral. de Carbones; don Vicente García Arrazola; Junta Servicios Municipales de Laroche; don José Llodra Salas; don Luis Mazo Amat; don Francisco Bernal Sierra; Cia. Auxiliar Comercio y Navegación "Aucona"; Vda. e Hijos de E. Delgado Villalba.

Ceuta, 2 de marzo de 1951.  
El Subdelegado de Hacienda,  
E. Moreno.

F. E. T. y de las J. O. N. S.

Auxilio Social

EMBLEMA "VAL"

El domingo día 4, se celebrará la primera cuestación del mes actual. Se recuerda a los dueños de los locales afectados por la disposición sobre cuestaciones, la obligación que tienen de proveerse de los emblemas que le han sido asignados, pudiendo pasar a retirarlos por esta Delegación Provincial de "AUXILIO SOCIAL" durante todo el sábado y domingo día 4 de 9 a 2 de la tarde.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta, 2 de marzo de 1951

¡Saludo a Franco! ¡Arriba España!

CLARETE «FINO MADRID» y  
FINO «JIMENEZ VARELA» en el

BAR CASI

En Marruecos los soldados han proclamado a la OSRAM reina del Protectorado.



**OSRAM**  
LA LAMPARA DE TODOS

Jeringas, Chupetes, Tetinas, en "FLORIDA" (junto a Empresa de Aguas)

# Tetuán

Misa de requiem

Ayer, a las ocho y media de la mañana y en el templo de Nuestra Señora de las Victorias se rezo una misa de requiem en sufragio de los fallecidos de los Cuerpos General de Policía y Policía Armada y de Tráfico.

Presidió el acto el Excmo. señor delegado general de la Alta Comisaría, general Martínez Simancas, acompañado del Excmo. señor delegado de Asuntos Indígenas, jefe superior de Policía y Seguridad de la Zona, interventor territorial de Yebala, comisario jefe de Policía, comandante jefe de la Policía Armada y otras personas.

Asistieron los jefes y oficiales con las clases y guardias francos de servicio.

# LA ESCUADRA norteamericana ENTRA en

# Beirut

Beirut, 2. (EFE).—Siete unidades de la 6.ª Flota norteamericana, entre las que figuran el crucero pesado "Newport", que enarbola el pabellón del almirante Ballenine, y el portaaviones "Wright", entraron esta mañana en el puerto de Beirut, en visita de cortesía.

# GUERRA EN Corea

(Viene de la primera página.)

**TANQUES COMUNISTAS.**  
Frente de Corea, 2. (EFE).—Los comunistas han lanzado varios ataques contra las tropas surcoreanas en el sector al noroeste de Hanhung. Parece que los rojos muestran una decidida intención de mantener sus actuales posiciones.

Las tropas surcoreanas se vieron precisadas a luchar decididamente toda la tarde para ocupar los objetivos designados por el mando.

### LOS AVIONES SOVIETICOS ATACAN

Tokio, 2. (EFE).—Un aparato MIG-15, de fabricación soviética a reacción, ha sido destruido y otros cuatro averiados hoy, cuando los comunistas provocaron a la fuerza aérea, por primera vez en varios meses.

Todas las superfortalezas regresaron a sus bases sin daño alguno.

# Difícil tramitación de la CRISIS FRANCESA

## El presidente encarga a Queuille la formación de nuevo Gobierno

Paris, 2. (EFE).—El dirigente republicano popular, Bidault, renunció al encargo del presidente de formar Gobierno de coalición.

Manifiesto a los periodistas que no es posible realizar negociaciones con los demás jefes de partidos políticos. El presidente de la República ha pedido a Henri Queuille que forme nuevo Gabinete. El prohombre radical ha declarado que en el transcurso del sábado dará su contestación al jefe del Estado.

# Varias embarcaciones naufragan en Tánger por el temporal

Tánger, 2. (CIFRA).—En el Estrecho existe un fuerte temporal. El viento ha llegado a alcanzar la velocidad de cien kilómetros por hora.

El fuerte oleaje ha sido la causa de que naufragaran en la bahía tangerina varias embarcaciones y de que otras sufrieran averías.

Las embarcaciones hundidas son: Los motoveleros españoles "San Antonio", de Málaga, y "San Andrés", de Mallorca, y el yate sueco "Tamata".

Los barcos en peligro son la motonave "Royannais", italiana, que fué arrastrada sobre el espigón; el motovelero francés "Francis Henri", lanzado contra la muralla del muelle y quedando destrozado su casco; la "Sotra", finlandesa, de la que se consiguió recoger con dificultad el pasaje, compuesto en su mayoría por mujeres y niños; la también motonave "Moria Noriega", que encalló en la playa y la "Laesa", española, que embarrancó.

Hasta ahora no se han registrado víctimas.

# Temporal en el Estrecho Tal día como ayer, desapareció el «Reina Regente»

Tarifa, 2. (CIFRA).—Se ha desencadenado un violento temporal en la región del Estrecho, con fuertes vientos que dificultan grandemente la navegación, por la gruesa marejada que existe.

Los barcos pesqueros se ven en la imposibilidad de realizar sus tareas.

**EN NUESTRA BAHIA**  
Ayer no salió el vapor correo de Algeciras. Las embarcaciones surtas en nuestro puerto echaron amarras. Numerosos pesqueros tuvieron que refugiarse en los muelles, espe-

cialmente en el de Alfau. Reinaba fuerte marejada y mar de fondo, amenazando durante todo el día, desde la madrugada anterior, un gran temporal, que iba a más según pasaban las horas.

Pesaba sobre los marinos, ayer, el recuerdo —que no es superstición—, del "Reina Regente" desaparecido un día igual en semejante fecha, sin que nadie volviéramos a encontrar restos de sus cuadernas. Fué una borrasca marina, como tantas otras, pero con signo temeroso.

# Balcón del mundo

**L**A Asamblea Nacional francesa, con toda la representación de sus desorganizados partidos políticos, pesa hoy mucho menos que la opinión general del pueblo llano. La Asamblea con sus dirigentes políticos, Schuman, Bidault, Herriot, Moch, Franchón, etc. leje y desteje, entregada a luchas internas bizantinas, mientras Francia se les va de las manos. De Gaulle era una esperanza, y el general, héroe de la Resistencia, se entregó al mego político jurteando por imperativos democráticos, hasta con el partido comunista, igual que esos seudo católicos que acaudilla Bidault. Francia siempre, en todas las vicisitudes históricas encontró el hombre que la salvara de su hundimiento: Clemenceau, Flandin, Poincaré, Briand... ¿Acaso Aurioi? Y Pétain, que ahora duerme nostalgias de Verdún, sordo y ciego, amnésico por fortuna, sin más reservas físicas que un corazón puro y un alma que ya es de Dios.

Francia se agita en medio de una futura reforma electoral y todos los partidos tienen miedo. Porque el pueblo, desengañado, ya no cree en los líderes de la Resistencia, ni en los programas falseados de la democracia cristiana, que une sus votos a los comunistas; ni en el socialismo inoperante, ni en la vieja escuela radical del alcalde de Lyon. El pueblo francés, prescindiendo de agitadores y extremistas, de traidores al estio de Thorez; y escarmentado en cabeza propia andá en su día —si es que le queda capacidad para decir algo— cuai ha de ser su Constitución. Entre tanto, Francia, recuperada en lo económico momentáneamente, gracias a las inyecciones del Plan Marshall, vuelve proa a la deriva, por la ambición, egoísmo y falta de espíritu patriótico de sus dirigentes.

¿Qué lejanos están los tiempos de Tayllerand, de Richelieu! ¡Cuanto ha llovido desde el injusto fusilamiento de Lavaul!

En las calles de Paris, los días de mitin, cantan la «Internacional» soviética, en tanto que al mariscal de Verdún se le niega una tumba cristiana y ese mosqueo de 80 años, Charles Maurrás, quemara su indignación magnífica clamando inutilmente en un calabozo perdido.

# Habla Mr. GRIFFIS "El Generalísimo Franco me da la impresión de ser un gobernante hábil y alerta"

(Viene de la primera página.)

Las naciones civilizadas del mundo se congregan ahora en mutuas defensas contra una ideología intolerable, que se titula comunismo. En fecha muy temprana, muchos de ustedes en este país, previeron este peligro. Hace algunos años, cuando yo era embajador en Polonia, detrás del "telón de acero", me di perfecta cuenta de que la Iglesia Católica es uno de los más poderosos baluartes contra la idea comunista. España es un gran país católico, y tiene una multitud de hermanos católicos en los Estados Unidos donde nos aferramos firmemente a los principios de Alf Smith, ex-gobernador de Nueva York y figura señera en el catolicismo de nuestra nación. Nadie puede discutir a nadie el derecho a marchar con su Dios por su camino. Y habrá de fortalecer la causa de la civilización cristiana, que nosotros apoyamos por igual, el que Estados Unidos y España se encuentren de nuevo juntos y unidos en el mutuo respeto y la tradicional amistad".

Uno de los periodistas preguntó al señor Griffis si próximamente iba a firmarse algún tratado comercial entre España y Estados Unidos, a lo que contestó el embajador que este asunto estaba en estudio desde hace tiempo y aunque todavía no ha hecho muchos progresos esperaba que con su presencia se aceleraría el estudio. Se mostró extrañado de que

a pesar del tiempo transcurrido España no hubiera dispuesto todavía más que de un veinticinco por ciento, aproximadamente, del empréstito de los sesenta y dos millones y medio de dólares, concedidos por los Estados Unidos.

—¿Conoce usted la mala impresión que en España ha causado la ley de seguridad interna de los Estados Unidos y que aquí se ha interpretado como una concesión a los grupos políticos que están más cerca del comunismo?

—Efectivamente, conozco esa impresión; pero sé que hay una enmienda en forma de interpretación de la ley, enmienda que ha sido aprobada ya por la Cámara de Representantes y que próximamente pasará al Senado y en la que se estudian la mayoría de los problemas difíciles que la ley ha planteado. La ley sufrió el veto presidencial pero pasó por encima de él en la votación del Congreso.

En lo que se refiere a España, espero que se corregirá en breve y que el cónsul general de los Estados Unidos podrá resolver en lo que concierne en las tres cuartas partes, de los visados que se soliciten por parte de los españoles. Para ello contará el cónsul general con mi benevolencia.

—¿A quién cree, señor embajador que beneficia más la reanudación de relaciones normales, a España o a Estados Unidos?

—Esa pregunta tiene dos

contestaciones. En primer lugar, a Estados Unidos, porque le permitirán conocer a España mejor. Pero al final del análisis, la beneficiada será España.

—¿Puede darnos su impresión sobre la entrevista sostenida ayer con el Generalísimo Franco?

—Quedé muy bien impresionado por la personalidad del jefe del Estado español. Obra muy rápidamente, y habla, según mi opinión, con mucha prudencia. En todos los sentidos, me dió la impresión de ser un gobernante hábil y alerta. No era como yo esperaba, ya que me habían dicho que obraba muy lentamente, y por el contrario, está siempre sobre aviso en todo. Hizo un gran elogio de la personalidad del nuevo embajador inglés en España, sir John Balfour, a quien conoce desde hace muchos años.

—¿Cree usted necesaria la inclusión de España en el Pacto Atlántico?

—La pregunta es a mi o al Gobierno que represento?

—Su impresión personal es la que pedimos

—Yo creo que todos los países opuestos a la ideología comunista deben hallar una base común para emplear todos sus recursos en la lucha contra el comunismo.

# Pequeña diferencia Europa quiere construir cosas nuevas.- NORTEAMERICA PREFERE LEVANTAR LO DESTRUIDO

Amherst (Massachusetts), 2. (EFE).—La diferencia fundamental entre Estados Unidos y Europa es que después de la guerra, los europeos piensan construir cosas nuevas, mientras que Estados Unidos piensan reconstruir lo que había quedado destruido, según de-

claraciones hechas por Robert Burns, consejero comercial de la Embajada británica en Washington.

Criticó la política norteamericana en algunos aspectos y añadió que Inglaterra se encontraba ante el dilema de conseguir su estabilidad económica o proceder a su rearme.

En lo que respecta a la política inglesa en Extremo Oriente, declaró que "una guerra económica con la China comunista podría provocar una guerra total".